

VILLENEUVE EN SCÈNE ET HÔTEL D'EUROPE /
DE MAGALI MOUGEL /
MES CLAUDINE VAN BENEDEN

Et soudain, dans la tourmente

Fruit d'une commande d'écriture faite à Magali Mougel, *Et soudain, dans la tourmente* éclaire la parole d'une femme qui a choisi de se battre. Seule en scène, Claudine Van Beneden porte ce monologue intime et politique.



© D. R.

Claudine Van Beneden, interprète de *Et soudain, dans la tourmente*.

Conçu comme une continuation du spectacle mis en scène par Claudine Van Beneden à Présence Pasteur (*Une chambre en attendant* de Gilles Granouillet), *Et soudain, dans la tourmente* donne la parole à Ecer. Cette combattante Peshmerga a choisi, après avoir vécu en France, de revenir sur les terres de son enfance pour prendre les armes contre

les soldats de Daech. « *Magali Mougel a tissé un texte intime et politique qui porte la voix de toutes [les] femmes (...) qui décident de lutter et de se battre, au sens propre comme au sens figuré* ». Indique Claudine Van Beneden. Choissant d'investir cette parole à travers une petite forme qu'elle présente dans des lieux non-théâtraux (salles de classes, salles des fêtes, halls de théâtre...), la metteuse en scène circule au milieu des spectateurs. Rendez-vous à la Médiathèque Saint-Pons de Villeneuve-lez-Avignon ou sur le rooftop de l'Hôtel d'Europe pour devenir, à notre tour, les confidents de cette histoire de vie et d'engagement.

Manuel Piolat Soleymat

Avignon Off. Villeneuve en scène,
médiathèque Saint-Pons, Villeneuve-lez-
Avignon. Du 10 au 22 juillet à 17h,
relâche les 9, 11 et 16 juillet. Tél. 04 32 75 15 95.
Hôtel d'Europe, place Crillon.
Les 9, 11 et 16 juillet à 17h. Tél. 06 60 96 84 82.

AVIGNON OFF : ET SOUDAIN, DANS LA TOURMENTE ...

Posted by Christine Audouard | 9 Juil 2018 | ALaUne, BâC a vu, Création, Festival, Théâtre, Vivant | 0 ●



Et soudain, dans la tourmente avec Claudine Van Beneden ©Céline Zug

Ecer est assise. Le dos tourné, elle s'adresse à Monsieur Blachon son employeur. Chez lui, elle est femme de ménage. Elle lui annonce que c'est le dernier jour qu'il la voit. Ecer lui fait ses adieux. Elle va partir « sans se retourner » un peu comme elle l'a fait il y a trente ans, quand elle a quitté son pays ... Elle lui explique qu'elle n'a pas hésité à se vêtir d'habits sombres pour partir seule, avec sa petite valise dans la nuit, alors qu'elle avait 16 ans, loin des siens pour échapper à un destin tout tracé par ses parents. Et surtout pour ne pas se retrouver comme sa sœur, pendue à un radiateur alors qu'elle refusait de se marier « avec le vieux con qui habitait au coin de la rue ». « C'est le prix de la liberté. Je n'ai pas voulu de cette vie que ma mère voulait pour nous » lui raconte-t-elle. Ecer brode "Je pense souvent à ma mère. Je pense souvent à ma grand-mère. Vous voyez ces fleurs de coton que je brode, à chaque fois que je choisis les fils de coton d'une de ces fleurs, à chaque fois que l'aiguille commence à batailler, c'est comme si je réparais un peu leur cœur » dit-elle. Et puis, il y eut ce soir où, devant son immeuble, elle rencontre une femme voilée. La femme est en panique. Elle hurle, elle pleure. Elle parle sa langue maternelle et lui dit que là-bas, « on décapite les femmes et on les laisse en morceaux ». C'est alors que son passé lui revient comme un boomerang. Elle prend alors conscience que Daesh fait des ravages et que celles qu'elle a laissées sont en danger. Ecer troque donc sa blouse de femme de ménage contre une tenue militaire et part au combat rejoindre les peshmergas dans les montagnes de son enfance. Pour ce monologue engagé, Claudine Van Beneden est juste et émouvante. Ici, pas de décors, ni de plateau, la comédienne s'assoit à côté de nous, et nous devenons naturellement, nous aussi, ses confidents et les témoins de son histoire bouleversante.

Cette commande d'écriture faite à Magali Mougel fait écho à une autre création, « **Une Chambre en Attendant** » de Gilles Granouillet, qui se joue à 12h05 à Présence Pasteur.

Encore deux dates exceptionnelles au rooftop de **l'Hôtel d'Europe** les 11 et 16 juillet à 17 h. Mais aussi à la Médiathèque Saint-Pons dans le cadre de **Villeneuve en Scène** jusqu'au 22 juillet à 17h.

Et soudain dans la tourmente ...

Hôtel d'Europe

les 11 et 16 juillet 2018 à 17 h
12, place Crillon, Avignon
Réservation : 06 60 96 84 82.

Villeneuve en scène

Du 10 au 22 juillet 2018 à 17 h.
Sauf les 11 et 16 juillet.

Et soudain dans la tourmente (c'est poignant)

Par Angèle Luccioni

C'est une création poignante et d'une brûlante actualité de la compagnie Nosferatu. Le monologue d'une femme qui a dû fuir son pays pour préserver sa liberté et qui se sent le devoir d'y retourner. Pour combattre ces hommes dont elle a appris qu'ils décapitent des femmes et qu'ils urinent sur elles, ces hommes dont on ne peut imaginer, dit-elle, ce dont ils sont capables : les soldats de Daesh. Cette femme kurde vit en France depuis plus de trente ans. Elle est femme de chambre dans un hôtel. Elle se confie à un client et aussi à nous, spectateurs. Elle raconte son enfance émaillée de rires partagés, son adolescence traumatisée par la tragédie provoquée par le projet parental de marier sa soeur aînée de seize ans avec "le dégénéré et analphabète du bout de la rue", les coups reçus par sa mère, sa décision de quitter les siens pour choisir sa vie et, une fois en France, son silence sur son passé avec ses enfants, ses cauchemars et la culpabilité qui la taraude pour avoir abandonné les femmes de sa famille. Ce texte fort de Magali Mougel forme un diptyque avec celui de Gilles Grenouillet qui sera présenté pendant pendant le festival à Présence Pasteur. Tous deux, visibles indépendamment l'un de l'autre, répondent d'ailleurs à une commande d'écriture sur les femmes qui prennent les armes pour se battre. La mise en scène de Claudine Van Beneden, assistée de Raphaël Fernandez, est simple et efficace : le fait que le personnage aille s'asseoir à côté de différents spectateurs traduit son désir et son besoin touchants de se confier à chacun de nous en même temps que sa condamnation à l'errance, soulignée par sa valise, dont elle ne se sépare pas. Elle revêt sous nos yeux ses habits de combattante, signe de sa détermination. Egalement interprète de cette petite forme, Claudine Van Beneden est habitée par ce personnage féminin pathétique d'une saisissante vérité, qui témoigne sans aucun pathos, avec une sincérité et une simplicité émouvantes, d'une réalité terrifiante.

Deux lieux de représentation: à l'Hôtel d'Europe, 12 place Crillon à Avignon, à 17 heures le 16 juillet. 06 60 96 84 82, www.heurope.com, à Villeneuve-lez-Avignon à la médiathèque Saint-Pons à 17 heures du 10 au 22 juillet – Relâche le 16 juillet - dans le cadre de Villeneuve en scène. 04 32 7515 95. www.festivalvilleneuveenscene.com

Monologue bouleversant d'une Peshmerga

Spectacle. Villeneuve en scène.



■ **Magali Mougel livre son récit glaçant au cœur du public.**

Ce spectacle de la compagnie Nosferatu est le récit d'une femme qui, à 16 ans, a rejoint la France, fuyant son pays où les filles sont mariées de force et les hommes tout puissants. Trente ans après, son passé qu'elle a tenté d'oublier, revient la hanter, à tel point qu'elle s'apprête à faire le chemin inverse pour prendre les armes aux côtés des Peshmergas. Elle ne peut supporter ce que les soldats de Daesh font subir aux femmes dans les montagnes de son enfance. On a beau avoir connaissance de ces atrocités, elles se passent loin de nous. Avec Magali Mougel, la comédienne, on est touché de prêt. Elle livre son histoire glaçante, d'une chaise à

l'autre, au cœur du public. Par sa proximité, elle rallie inévitablement le spectateur à sa cause. Il en est bouleversé.

On peut retrouver Magali Mougel, au théâtre Présence Pasteur à Avignon dans *Une chambre en attendant*, mise en scène également par Claudine Van Beneden. Elle y incarne une femme de ménage kurde. Son monologue à la médiathèque est un développement de ce rôle : derrière la femme de chambre discrète et mystérieuse se cache une Peshmerga !

► À voir à la médiathèque Saint-Pons, à 17 h jusqu'au 22 juillet.
Réservations :
04 32 75 15 95.